

แบบทดสอบคัดเลือก

เจ้าหน้าที่ประสานงานและเสริมสร้างเครือข่ายความร่วมมือด้านการพัฒนาที่ยั่งยืนในกรอบอาเซียน  
กองยุทธศาสตร์และความร่วมมืออาเซียน กรมอาเซียน

โปรดแปลเนื้อความดังต่อไปนี้เป็นภาษาไทย (โดยพิมพ์คำแปลและจัดทำเป็นไฟล์ PDF และส่งมาพร้อมกับ  
เอกสารและหลักฐานที่ใช้ในการสมัคร)

**Summary of the ASEAN Side Event**

**“Fostering Partnerships for our Common Future:**

**Enhancing Multi-Stakeholder Partnerships to Accelerate SDGs in ASEAN”**

20 September 2023, 13.15-14.45 hrs,

Conference Room 12, United Nations Headquarters, New York

1. Thailand, in the capacity of ASEAN Coordinator for Sustainable Development Cooperation, in collaboration with the ASEAN Centre for Sustainable Development Studies and Dialogue (ACSDSD), organised an ASEAN side event entitled “Fostering Partnerships for our Common Future: Enhancing Multi-Stakeholder Partnerships to Accelerate SDGs in ASEAN” on 20 September 2023, on the margins of the 2023 High-level Political Forum on Sustainable Development under the auspices of the General Assembly (SDG Summit). The objective of this event was to share ASEAN’s approach and experience in SDGs implementation as well as to discuss ways to enhance systematic and effective multi-stakeholder partnerships to translate SDGs commitment into actions.

2. Key elements for taking forward SDGs implementation were highlighted. Firstly, ASEAN must bolster regional resilience including through developing partnership on health architecture, enhancing food and energy security, as well as ensuring financial security, which could help safeguard the region against future shocks. Secondly, in shaping the future direction of regional development agenda, there is a need to ensure that ASEAN’s economic growth is green, sustainable and inclusive. To this end, ASEAN should foster cooperation on key initiatives such as promoting smart agriculture, green finance, pursuing carbon neutrality, and expediting energy transition particularly through developing a regional EV ecosystem, the market for which is expected to grow more than 32 per cent in the next 5 years. Thirdly, ASEAN should take advantage of its abundant resources and potential in creating new opportunities for investments, thereby allowing ASEAN to become a hub of sustainable manufacturing and a vital link in the global supply chain.

3. Speakers encouraged ASEAN and partners to turn challenges into opportunities by enhancing collaboration and partnerships to accelerate progress on the SDGs. The Prime Minister of Thailand reiterated Thailand’s commitment to play an active role as the ASEAN Coordinator for Sustainable Development Cooperation. In the same vein, the President of Timor-Leste and the Foreign Minister of Indonesia reiterated their readiness to work closely with ASEAN Member States and external partners to foster a more sustainable and resilient future for the region and ensure that ASEAN’s vision 2045 will be further synergised with the global development agenda post-2030.

\* \* \* \* \*